

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 11 - 2012

Årgang 143



Kartverket

Stavanger 15. juni 2012

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail
Twelve months subscription costs NOK 580,- If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@kartverket.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@kartverket.no

Internett: www.kartverket.no/efs

Telefax: 51 85 87 06

INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, www.kartverket.no/efs
Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelsel på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Flere nyttige opplysninger finnes på Kartverket sjødivisjonens hjemmesider, www.sjokart.no

INTERNETT

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: www.kartverket.no/efs/gbindex

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Kartverket sjødivisjonen. Tilbakemeldingsskjema er tilgjengelig på internett, http://sjokart.no/nor/Statens_kartverk_Sjo/Tilbakemelding/

En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 13, 21, 23, 27, 29, 30, 31, 69, 76, 125, 126, 128, 135, 401, 452, 456, 460, 464, 467, 505, 507, 523

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

9, 21, 23, 24, 29, 30, 35, 71, 77, 120, 125, 141, 301, 302, 304, 309, 472, 514, 557, 559

INNHold

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

44258. * Nytrykk av sjøkart nr 9 (*Reprint Chart No 9*) Lillesand – Ny Hellesund.

44259. * Nytrykk av sjøkart nr 35 (*Reprint Chart No 35*) Hustadvika.

44260. * Ny utgave av sjøkart nr 472 (*New edition Chart No 472*). Drammen havn.

NORSKE FARVANN

Kart (*Charts*): 1, 464

44262. * Oslofjorden. Fredrikstad. Øra. Staker. Nye posisjoner (*Spar buoys*).

Kart (*Charts*): 4, 401, 452

44157. * Oslofjorden. Bleikøysund. Blindeskjærbåen lanterne. Kartrettelse.

Kart (*Charts*): 13, 467

44106. * Rogaland. Jæren. Hellvik. Overett ombygget og flyttet. (*Leading lights rebuilt and moved*).

Kart (*Charts*): 21, 23, 460

44077. * Hordaland. Bergen havn. Store Lungegårdsvannet. Bro. Friseilingshøyde.

Kart (*Chart*): 27

44104. * Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Svædene. Undervannskabel etablert. Luftspenn utgår.

Kart (*Chart*): 29

44100. * Sogn og Fjordane. Sildefjorden. Nordpollen. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (*Charts*): 29, 125

44103. * Sogn og Fjordane. Røysetfjorden. Moldefjorden. Grunner (*Underwater rocks*).

Kart (*Charts*): 30, 31, 126, 456

44105. * Møre og Romsdal. Ålesund havn. Klippervika. Fortøyningsbøye. Ny posisjon.

44177. * Møre og Romsdal. Ålesund indre havn. Bålholmen. Jernstenger.

Kart (Charts): 31, 126, 456

44198. * Møre og Romsdal. Ålesund. Vegsundet. Lanterner.

Kart (Chart): 128

44257. * Møre og Romsdal. Bergsøyfjorden. Langøya. BRB stake etablert.

Kart (Chart): 135

44158. * Nord-Helgeland. Bolga. Storvika. Havbruk. Forankring.

Kart (Charts): 69, 76

44138. * Vesterålen. Raftsundet N. Vedøya. Grunner. (*Underwater rocks*).

SVALBARD**Kart (Charts): 505, 507, 523**

44102. * Svalbard. Billefjorden. Pyramiden. Overettlanterner nedlagt. Overettmerker.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**NORSKE FARVANN****Kart (Chart): 21**

44263. * (T) Hordaland. Vatløstraumen. Midlertidig oppmerking. Rettelser.

Kart (Charts): 120, 23, 24

44220. * (P) Hordaland. Fensfjorden. Børildosen. Havbruk under bygging.

Kart (Charts): 29, 30, 125

44219. * (T) Møre og Romsdal. Haugsfjorden. Åramsundet. Utdypningsarbeid. Lysbøye. Oppdatert informasjon.

Kart (Chart): 71

44217. * (T) Lofoten. Værøy. Kvitholmbåen jernstang havarett.

Kart (Charts): 77, 141

44266. * (T) Sør-Troms. Ramsund. Overvåking av miljømudring. Utplassering av rigger med sedimentasjonsfeller.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I**HAVOMRÅDENE****Kart (Charts): 302, 304, 309, 557**

44265. * (T) Norskehavet. Åsgård feltet. Steininstallasjon.

Kart (Charts): 301, 559

44267. * (T) Nordsjøen. Ekofisk. Installasjon av plattformunderstell. Midlertidig merking.

Kart (Chart): 514

44197. * (T) Barentshavet. Transocean Barents. Midlertidig forlatt brønnhode. Oppdatert informasjon (*Well head*).

SKYTEØVELSER

- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).
- * Navigasjonsvarsel. Navigasjons jamming (GPS).
- * Navigational warning. Navigational jamming (GPS).
- * Vesterålen. Andøya. Varsling om fareområder i sjø i forbindelse med rakettoppskytning (*Rocket launch*).
- * Sør- Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

- * (T) Rogaland. Hylsfjorden, Sandsfjorden, Jelsafjorden, Ombofjorden, Boknafjorden. Sjøbunnskartlegging.
- * (T) Møre og Romsdal. Vinjefjorden. Halsafjorden. Kvernesfjorden. Testaktivitet.
- * (T) Nordsjøen. Statfjord til Raunes, Yrkesfjorden. Slep av utrangert lastebøye SPMC.
- * KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.
- * KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I FARVANNENE RUNDT SVALBARD.
- * SVALBARD. ENDRINGER I BREFRONTER OG KYSTKONTUR - ISBREER BRUKT I FORBINDELSE MED OVERETTMÉD
- * (T) Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (*Rigmoves*).
- * Siste trykningsdato for norske sjøkart / *Latest printing date of Norwegian Charts*

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.kartverket.no/efs/utgivelsesdato.html>

44258. * Nytrykk av sjøkart nr 9 (*Reprint Chart No 9*) Lillesand – Ny Hellesund.

Dette nytrykket av sjøkart nr 9 ble trykket 22. mai 2012.

(Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i mars 2009).

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Kartverket 1999.

Trykt 05/12. Rettet til og med **Efs nr 09/12.**

Chart no 9 has been published as a Reprint.

Published by Kartverket 1999.

Printed 05/12. Corrected through **Efs 09/12.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 57° 57'00"N, 007° 47'00"E, NE hjørne: 58° 15'30"N, 008° 41'00"E

Endringer i dette opplaget:

- ÿ Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- ÿ Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- ÿ Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- ÿ Kartet har skiftet farge på tørrfallsvisningen fra grå til grønn
- ÿ Kartet har fått kartverkets nye profil

44259. * Nytrykk av sjøkart nr 35 (Reprint Chart No 35) Hustadvika.

Sjøkart nr 35 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 35 ble trykket 22. mai 2012.

(Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i september 2009).

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Kartverket 1967. Ny utgave 2008.

Trykt 05/12. Rettet til og med **Efs nr 09/12.**

Chart no 35 has been published as a Reprint.

Published by Kartverket 1999. New edition 2008.

Printed 05/12. Corrected through **Efs 09/12.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 62° 50'00"N, 006° 48'00"E, NE hjørne: 63° 10'00"N, 007° 46'00"E

Endringer i dette opplaget:

- ÿ Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- ÿ Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- ÿ Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- ÿ Kartet har skiftet farge på tørrfallsvisning fra grå til grønn
- ÿ Kartet har fått Kartverkets nye profil

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen)

kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning
tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs (Redaksjonen, Stavanger 2012).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

44260. * Ny utgave av sjøkart nr 472 (New edition Chart No 472). Drammen havn.

Sjøkart nr 472 er nå utgitt som Ny Utgave.

Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 472 fra 1982.

Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket.

Den nye utgaven av sjøkart nr 472 ble trykket 24. mai 2012.

Kartet er merket som følger:

Utgitt av Kartverket 1964. Ny utgave 2012.

Trykt 05/12. Rettet til og med **Efs nr 09/12.**

Chart no 472 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 1982) obsolete.

*Published by Norwegian Hydrographic Service 1964. New Edition 2012. **Printed 05/12.***

*Corrected through **Efs 09/12.***

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra 1962-1981 og 2011. Dette er nærmere beskrevet i kartets kildedigram.

Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 42'00"N, 010° 09'75"E, NE hjørne: 59° 45'50"N, 010° 19'25"E

Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, topografi, etc.

ÿ Målestokk 1:10000.

ÿ Ingen spesialer eller vignetter.

Endringer i dette opplaget

ÿ Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)

ÿ Kartet har endret tørrfallsfarge fra grått til grønn

ÿ Kartets datum er endret til WGS84

ÿ Kartverkets logo og navn er endret

ÿ Ny målestokk

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 472 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE".

Ny utgave av et eksisterende sjøkart som:

inneholder endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning basert på ny informasjon, og som inkluderer endringer i tillegg til de som er publisert i "Efs", og som vil gjøre eksisterende utgave av kartet ugyldig (Redaksjonen, Stavanger 2012).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW EDITION.

A new issue of an existing chart containing amendments significant to navigation which will normally have been derived from newly received information.

It will include changes additional to those previously promulgated in Notice to Mariners

A new edition will render the existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.kartverket.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Charts): 1, 464****44262. * Oslofjorden. Fredrikstad. Øra. Staker. Nye posisjoner (Spar buoys).****a) Påfør** grønne staker i følgende posisjoner:*(Insert green spar buoys in the following positions):*

WGS84 DATUM

(1) 59° 10.73' N, 10° 57.29' E

(2) 59° 10.57' N, 10° 57.30' E

(3) 59° 10.40' N, 10° 57.31' E

(4) 59° 10.23' N, 10° 57.32' E

ED50 DATUM

(1) 59° 10.759' N, 10° 57.369' E

(2) 59° 10.595' N, 10° 57.380' E

(3) 59° 10.434' N, 10° 57.394' E

(4) 59° 10.264' N, 10° 57.409' E

b) Slett grønne staker i følgende posisjoner:*(Delete green spar buoys in the following positions):*

WGS84 DATUM

(1) 59° 10.86' N, 10° 57.28' E

(2) 59° 10.43' N, 10° 57.30' E

(3) 59° 10.31' N, 10° 57.32' E

(4) 59° 10.13' N, 10° 57.34' E

ED50 DATUM

(1) 59° 10.890' N, 10° 57.369' E

(2) 59° 10.462' N, 10° 57.394' E

(3) 59° 10.337' N, 10° 57.411' E

(4) 59° 10.156' N, 10° 57.433' E

Kart (Charts): 1, 464. (KildeID 63421). (Kystverket Sørøst, Arendal 22. mai 2012).

Kart (Charts): 4, 401, 452

44157. * Oslofjorden. Bleikøysund. Blindeskjærbåen lanterne. Kartrettelse.

Slett tidligere Efs (P) 10/43997/12.

a) **Flytt** Blindeskjærbåen lanterne, FI R 3s fra posisjon 1) til posisjon 2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 53.34' N, 10° 44.74' E

(2) 59° 53.32' N, 10° 44.74' E

b) **Flytt** også kabler som tilhører lanternen.

Kart: 4, 401, 452. Fyrnr. 023800 (KildeID 63599). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 6. juni 2012).

* Oslofjorden. Bleikøysund. Blindeskjærbåen light. Chart correction.

Delete former Efs (P) 10/43997/12.

a) **Move** Blindeskjærbåen light, FI R 3s from position 1) to position 2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 53.34' N, 10° 44.74' E

(2) 59° 53.32' N, 10° 44.74' E

b) **Move** cables belonging to the light.

Charts: 4, 401, 452. Light No. 023800.

Kart (Charts): 13, 467

44106. * Rogaland. Jæren. Hellvik. Overett ombygget og flyttet. (Leading lights rebuilt and moved).

a) **Flytt** Ytre Hellvik øvre overettlys til følgende posisjon

(**Move** Ytre Hellvik upper leading light to the following position):

Kart (Chart) 467, 467 spesial (plan):

ED50 DATUM

(1) 58° 28.618' N, 05° 51.467' E

Kart (Chart) 13:

WGS84 DATUM

(1) 58° 28.584' N, 05° 51.379' E

Karakter uendret

(Character unchanged)

b) **Flytt** Ytre Hellvik nedre overettlys til følgende posisjon

(**Move** Ytre Hellvik lower leading light to the following position):

Kart (Chart) 467, 467 spesial (plan):

ED50 DATUM

(1) 58° 28.562' N, 05° 51.435' E

Kart (Chart) 13:

WGS84 DATUM

(1) 58° 28.527' N, 05° 51.346' E

Karakter uendret

(Character unchanged).

c) **Slett** eksisterende overettlinje (013°) mellom følgende posisjoner

(**Delete** existing leading line (013°) between the following positions):

Kart (Chart) 467 spesial (plan):

ED50 DATUM

(1) 58° 28.632' N, 05° 51.443' E

(2) 58° 28.250' N, 05° 51.276' E

(3) 58° 27.900' N, 05° 51.124' E

Kart (Chart) 467:

ED50 DATUM

(1) 58° 28.627' N, 05° 51.427' E

(2) 58° 28.106' N, 05° 51.204' E

(3) 58° 27.785' N, 05° 51.067' E

Kart (Chart) 13:

WGS84 DATUM

(1) 58° 28.345' N, 05° 51.245' E

(2) 58° 27.574' N, 05° 50.902' E

(3) 58° 26.757' N, 05° 50.542' E

d) **Påfør** ny overrettlinje med retning 016.5° mellom følgende posisjoner
(*Insert new leading line heading 016.5° between the following positions*):

Kart (Chart) 13

WGS84 DATUM

(1) 58° 28.345' N, 05° 51.244' E

(2) 58° 27.577' N, 05° 50.810' E

(3) 58° 26.765' N, 05° 50.351' E

Kart (Chart) 467, 467 spesial (*plan*):

ED50 DATUM

(1) 58° 28.618' N, 05° 51.467' E

(2) 58° 28.234' N, 05° 51.250' E

(3) 58° 27.901' N, 05° 51.061' E

(4) 58° 27.786' N, 05° 50.996' E

Kart (Charts): 13, 467 (også spesial (*also plan*)) Fyrnr. (Light no). 096300, 096400.

(KildeID 63140). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. mai 2012).

Kart (Charts): 21, 23, 460

44077. * Hordaland. Bergen havn. Store Lungegårdsvannet. Bro. Friseilingshøyde.

a) **Påfør** en bro mellom følgende posisjoner:

Kart 460:

WGS84 DATUM

(1) 60° 22.834' N, 05° 20.028' E

(2) 60° 22.798' N, 05° 20.056' E

b) **Påfør** en friseilingshøyde på 3.1m i følgende posisjon:

Kart 460:

WGS84 DATUM

60° 22.786' N, 05° 20.071' E

Kart 21, 23:

WGS84 DATUM

60° 22.896' N, 05° 19.854' E (3.1m), slett (2.3m)

c) **Slett** friseilingshøyde i følgende posisjon:

Kart 460:

WGS84 DATUM

60° 22.849' N, 05° 20.022' E

Kart: 21, 23, 460. (KildeID 63479). (Redaksjonen, Stavanger 30. mai 2012).

*** Hordaland. Bergen harbour. Store Lungegårdsvannet. Bridge. Vertical clearance.**

a) **Insert** a bridge between the following positions:

Chart 460:

WGS84 DATUM

(1) 60° 22.834' N, 05° 20.028' E

(2) 60° 22.798' N, 05° 20.056' E

b) **Insert** a vertical clearance of 3.1m in the following position:

Chart 460:

WGS84 DATUM

60° 22.786' N, 05° 20.071' E

Charts 21, 23:

WGS84 DATUM

60° 22.896' N, 05° 19.854' E (3.1m), delete (2.3m)

c) **Delete** vertical clearance in the following position:

Chart 460:

WGS84 DATUM

60° 22.849' N, 05° 20.022' E

Charts: 21, 23, 460.

Kart (Chart): 27

44104. * Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Svædene. Undervannskabel etablert. Luftspenn utgår.

Slett tidligere Efs (T) 15/867/06.

a) **Påfør** en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 61° 22.40' N, 05° 38.66' E

(2) 61° 22.36' N, 05° 38.72' E

b) **Slett** luftspenn i følgende posisjon:

61° 22.38' N, 05° 38.60' E

Kart: 27 (også vignett). (KildeID 63372). (Telenor, 14. mai 2012).

* Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Submarine cable. Overhead cable.

Delete former Efs (T) 15/867/06.

a) **Insert** a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 61° 22.40' N, 05° 38.66' E

(2) 61° 22.36' N, 05° 38.72' E

b) **Delete** overhead cable in the following position:

61° 22.38' N, 05° 38.60' E

Chart: 27 (also vignette).

Kart (Chart): 29

44100. * Sogn og Fjordane. Sildefjorden. Nordpollen. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 62° 00.61' N, 05° 12.25' E 11.5m, slett (*delete*) 38m
- (2) 61° 59.42' N, 05° 14.34' E 12m, slett (*delete*) 14m
- (3) 61° 59.39' N, 05° 14.42' E 11m, slett (*delete*) 14m
- (4) 61° 59.40' N, 05° 15.01' E 0.8m
- (5) 61° 59.12' N, 05° 15.27' E 4.7m, slett (*delete*) 24m
- (6) 61° 58.96' N, 05° 16.85' E 4.8m, slett (*delete*) 7m
- (7) 61° 57.92' N, 05° 17.60' E 10.5m
- (8) 61° 57.73' N, 05° 17.87' E 10.5m
- (9) 61° 57.08' N, 05° 17.39' E 5m, slett (*delete*) 19m
- (10) 61° 58.64' N, 05° 15.33' E 1.8m
- (11) 61° 59.01' N, 05° 14.56' E 4.3m, slett (*delete*) 32m
- (12) 61° 58.95' N, 05° 14.32' E 3.3m, slett (*delete*) 5.5m
- (13) 61° 58.76' N, 05° 14.40' E 0.9m, slett (*delete*) 6m
- (14) 61° 58.79' N, 05° 14.06' E 12.5 m
- (15) 61° 58.74' N, 05° 14.06' E 3.1m
- (16) 61° 58.69' N, 05° 13.70' E 2.2m
- (17) 61° 58.80' N, 05° 13.55' E 1.4m
- (18) 61° 58.95' N, 05° 13.44' E 11m, slett (*delete*) 14m
- (19) 61° 58.88' N, 05° 13.23' E 12.5m, slett (*delete*) 19m
- (20) 61° 58.73' N, 05° 13.32' E 3.4m, slett (*delete*) 5m
- (21) 61° 58.75' N, 05° 12.19' E 3.5m
- (22) 61° 58.80' N, 05° 13.35' E 6.4m

Kart (Chart): 29. (KildeID 63462). (Redaksjonen, Stavanger 30. mai 2012)

Kart (Charts): 29, 125

44103. * Sogn og Fjordane. Røysetfjorden. Moldefjorden. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 62° 02.15' N, 05° 20.07' E 11.5m, slett (*delete*) 19m
- (2) 62° 02.09' N, 05° 20.57' E 2.1m
- (3) 62° 02.08' N, 05° 20.69' E 2.7m
- (4) 62° 02.09' N, 05° 20.94' E 2.6m
- (5) 62° 02.00' N, 05° 20.89' E 7.8m, slett (*delete*) 11m
- (6) 62° 02.12' N, 05° 21.54' E 3.8m
- (7) 62° 01.69' N, 05° 19.89' E 10m
- (8) 62° 01.71' N, 05° 20.50' E 1.9m, slett (*delete*) 7m
- (9) 62° 01.47' N, 05° 20.41' E 4.2m
- (10) 62° 01.68' N, 05° 21.45' E 9.2m, slett (*delete*) 13m
- (11) 62° 01.61' N, 05° 21.62' E 11m, slett (*delete*) 14m
- (12) 62° 02.02' N, 05° 23.16' E 6.2m

Kart (Charts): 29, 125. (KildeID 63461). (Redaksjonen, Stavanger 31. mai 2012).

Kart (Charts): 30, 31, 126, 456**44105. * Møre og Romsdal. Ålesund havn. Klippervika. Fortøyningsbøye. Ny posisjon.**

Se tidligere Efs (P) 16/38054/11.

Flytt fortøyningsbøye fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 62° 28.167' N, 06° 09.384' E

(2) 62° 28.166' N, 06° 09.558' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). (KildeID 63340). (Ålesundregionens Havnevesen, Ålesund 31. mai 2012).

*** Møre og Romsdal. Ålesund harbour. Klippervika. Mooring buoy. New position.**

See former Efs (P) 16/38054/11

Move mooring buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 62° 28.167' N, 06° 09.384' E

(2) 62° 28.166' N, 06° 09.558' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan).

44177. * Møre og Romsdal. Ålesund indre havn. Bålholmen. Jernstenger.

Slett jernstenger i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 28.112' N, 06° 10.290' E

(2) 62° 28.114' N, 06° 10.333' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). (KildeID 63619). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 6. juni 2012).

*** Møre og Romsdal. Ålesund inner harbour. Bålholmen. Iron poles.**

Delete iron poles in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 28.112' N, 06° 10.290' E

(2) 62° 28.114' N, 06° 10.333' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan).

Kart (Charts): 31, 126, 456

44198. * Møre og Romsdal. Ålesund. Vegsundet. Lanterner.

a) **Påfør** Snauholmgrunnen S lanterne, **Iso R 4s**, i posisjon:

WGS84 DATUM

62° 25.880' N, 06° 22.018' E

Fyrnr. 334204

b) **Påfør** Vegsund 5 lanterne, **Iso G 4s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 25.914' N, 06° 20.844' E

Fyrnr. 333005

c) **Påfør** Vegsund 6 lanterne, **Iso R 4s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 25.887' N, 06° 20.814' E

Fyrnr. 333006

d) **Endre** karakter til **Iso G 4s** på lanterner i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 25.975' N, 06° 21.964' E

(2) 62° 25.924' N, 06° 22.029' E

e) **Endre** karakter til **Iso R 4s** på lanterner i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 25.926' N, 06° 21.916' E

(2) 62° 25.918' N, 06° 21.965' E

Kart: 31 (også spesial), 126, 456. Fyrnr. 333005, 333006, 334204. (KildeID 63619). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 7. juni 2012).

* Møre og Romsdal. Ålesund. Vegsundet. Lights.

a) **Insert** Snauholmgrunnen S light, **Iso R 4s**, in position:

WGS84 DATUM

62° 25.880' N, 06° 22.018' E

Ligh no. 334204

b) **Insert** Vegsund 5 light, **Iso G 4s**, in the following position:

WGS84 DATUM

62° 25.914' N, 06° 20.844' E

Light no. 333005

c) **Insert** Vegsund 6 light, **Iso R 4s**, in the following position:

WGS84 DATUM

62° 25.887' N, 06° 20.814' E

Light no. 333006

d) **Amend** character to **Iso G 4s** at lights in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 25.975' N, 06° 21.964' E

(2) 62° 25.924' N, 06° 22.029' E

e) **Amend** character to **Iso R 4s** at lights in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 25.926' N, 06° 21.916' E

(2) 62° 25.918' N, 06° 21.965' E

Charts: 31 (also plan), 126, 456. Light No. 333005, 333006, 334204.

Kart (Chart): 128

44257. * Møre og Romsdal. Bergsøyfjorden. Langøya. BRB stake etablert.

Påfør en BRB stake i posisjon:

WGS84 DATUM

63° 00.36' N, 07° 58.14' E

Kart: 128. (KildeID 63619). (Redaksjonen, Stavanger 11. juni 2012).

*** Møre og Romsdal. Bergsøyfjorden. Langøya. BRB spar buoy.**

Insert a BRB spar buoy in position:

WGS84 DATUM

63° 00.36' N, 07° 58.14' E

Chart: 128.

Kart (Chart): 135

44158. * Nord-Helgeland. Bolga. Storfika. Havbruk. Forankring.

a) **Flytt** havbruk fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 66° 48.55' N, 13° 14.17' E

(2) 66° 48.51' N, 13° 14.55' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 66° 48.46' N, 13° 15.21' E

(2) 66° 48.68' N, 13° 15.07' E

(3) 66° 48.71' N, 13° 14.78' E

(4) 66° 48.66' N, 13° 14.40' E

(5) 66° 48.52' N, 13° 14.05' E

(6) 66° 48.34' N, 13° 14.34' E

(7) 66° 48.36' N, 13° 14.64' E

Kart: 135. (KildeID 63539). (Redaksjonen, Stavanger 6. juni 2012).

*** Nord-Helgeland. Bolga. Storfika. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Move** marine farm from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 66° 48.55' N, 13° 14.17' E

(2) 66° 48.51' N, 13° 14.55' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 66° 48.46' N, 13° 15.21' E

(2) 66° 48.68' N, 13° 15.07' E

(3) 66° 48.71' N, 13° 14.78' E

(4) 66° 48.66' N, 13° 14.40' E

(5) 66° 48.52' N, 13° 14.05' E

(6) 66° 48.34' N, 13° 14.34' E

(7) 66° 48.36' N, 13° 14.64' E

Chart: 135.

Kart (Charts): 69, 76**44138. * Vesterålen. Raftsundet N. Vedøya. Grunner. (Underwater rocks).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 68° 29.76' N, 15° 13.44' E 2.1m, slett (*delete*) 2.7m

(2) 68° 29.42' N, 15° 12.15' E 9.9m, slett (*delete*) 12m

(3) 68° 29.71' N, 15° 12.94' E 1.5m, slett (*delete*) 2m

(4) 68° 29.23' N, 15° 12.76' E 5.7m

Kart (Charts): 69, 76. (KildeID 63579). (Redaksjonen, Stavanger 5. juni 2012)

SVALBARD**Kart (Charts): 505, 507, 523****44102. * Svalbard. Billefjorden. Pyramiden. Overettlanterne nedlagt. Overettmerker.**

Slett Pyramiden nedre lanterne og Pyramiden øvre lanterne i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 78° 39.321' N, 16° 22.166' E

(2) 78° 39.383' N, 16° 21.379' E

Overettmerkene eksisterer fortsatt.

Kart: 505, 507, 523 (også spesial). Fyrnr. 991800, 991900 (KildeID 63419). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 21. mai 2012).

*** Svalbard. Billefjorden. Pyramiden. Leading lights. Leading beacons.**

Delete Pyramiden nedre light and Pyramiden øvre light in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 78° 39.321' N, 16° 22.166' E

(2) 78° 39.383' N, 16° 21.379' E

The leading beacons still remain.

Charts: 505, 507, 523 (also plan). Light No. 991800, 991900.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I

NORSKE FARVANN

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

<http://www.kartverket.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Chart): 21

44263. * (T) Hordaland. Vattlestraumen. Midlertidig oppmerking. Rettelser.

Se tidligere Efs (T) 09/43932/12.

I forbindelse med sprengings- og mudringsarbeid i Vattlestraumen er det endringer på tidligere oppmerking.

WGS84 DATUM

Revskolten lysbøye, karakter Q R 60° 20.24' N, 05° 11.02' E	Justert posisjon til 60° 20.25' N, 05° 11.02' E
Et østkardinal merke uten lys i posisjon 60° 20.16' N, 05° 11.15' E.	Ingen endring
Et nordkardinal merke uten lys i posisjon 60° 20.24' N, 05° 10.85' E.	Justert posisjon til 60° 20.26' N, 05° 10.82' E
Gult spesialmerke lengst N i posisjon 60° 20.26' N, 05° 10.91' E, karakter FI Y 3s	Ingen endring
Gult spesialmerke lengst Ø i posisjon 60° 20.20' N, 05° 11.10' E, karakter FI Y 3s	utgår
Gult spesialmerke lengst S i posisjon 60° 20.11' N, 05° 11.16' E, karakter FI Y 3s	Justert posisjon til 60° 20.10' N, 05° 11.26' E

Kart: 21. (KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund 6. Juni 2012)

* (T) Hordaland. Vattlestraumen. Temporary marking. Corrections.

See former Efs (T) 09/43932/12

Due to blasting and dredging work in Vattlestraumen, there have been changes at previous marking.

WGS84 DATUM

Revskolten lightbuoy, character Q R 60° 20.24' N, 05° 11.02' E	Adjusted position to 60° 20.25' N, 05° 11.02' E
East Cardinal buoy without light in position 60° 20.16' N, 05° 11.15' E.	No change
North Cardinal mark without light in position 60° 20.24' N, 05° 10.85' E.	Adjusted position to 60° 20.26' N, 05° 10.82' E
Yellow light buoy further N in position 60° 20.26' N, 05° 10.91' E, character FI Y 3s	no change
Yellow light buoy further E in position 60° 20.20' N, 05° 11.10' E, character FI Y 3s	deleted
Yellow light buoy further S in position 60° 20.11' N, 05° 11.16' E, character FI Y 3s	Adjusted position to 60° 20.10' N, 05° 11.26' E

Charts: 21.

Kart (Charts): 120, 23, 24

44220. * (P) Hordaland. Fensfjorden. Børildosen. Havbruk under bygging.

Det installeres et havbruk ved Djupafluskjær i Børildosen i følgende ca posisjon. Arbeidet vil vare til 30. juni 2012.

WGS84 DATUM

60° 48.83' N, 04° 51.69' E

Kart: 120, 23, 24. (KildelD 30760). (Redaksjonen, Stavanger 7. Juni 2012)

* (P) Hordaland. Fensfjorde. Dørildosen. Marine farm under construction.

A marine farm is under construction at Djupafluskjær in Børildosen in the following approx. position. The work will carry on until 30th of June 2012.

WGS84 DATUM

60° 48.83' N, 04° 51.69' E

Charts: 120, 23, 24.

Kart (Charts): 29, 30, 125

44219. * (T) Møre og Romsdal. Haugsfjorden. Åramsundet. Utdypningsarbeid. Lysbøye. Oppdatert informasjon.

Slett tidligere Efs (T) 06/43498/12

Utdypningsarbeidet i Åramsundet er ferdig utført, og i denne forbindelse er den midlertidig utlagte lysbøyen, YB flyttet fra posisjon 1) til posisjon 2):

WGS84 DATUM

(1) 62° 12.24' N, 05° 29.65' E

(2) 62° 12.41' N, 05° 29.97' E

Lysbøyen vil mest sannsynlig bli liggende til oktober 2012.

Kart: 29, 30, 125. (KildelD 30760). Kystverket Midt- Norge, Ålesund 31. mai 2012).

* (T) Møre og Romsdal. Haugsfjorden. Åramsundet. Dredging. Light buoy. Updated information.

Delete former Efs 06/43498/12

Dredging in Åramsundet has been completed and in this connection the temporary light buoy, YB has been moved from position 1) to position 2):

WGS84 DATUM

(1) 62° 12.24' N, 05° 29.65' E

(2) 62° 12.41' N, 05° 29.97' E

The light buoy will most likely remain until October 2012.

Charts: 29, 30, 125.

Kart (Chart): 71**44217. * (T) Lofoten. Værøy. Kvitholmbåen jernstang havarett.**

Kvitholmbåen jernstang i følgende posisjon er havarett:

WGS84 DATUM

67° 41.71' N, 12° 47.23' E

Kart: 71. (KildeID 30760). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 5. juni 2012).

*** (T) Lofoten. Værøy. Kvitholmbåen iron pole damaged.**

Kvitholmbåen iron pole in the following position has been damaged:

WGS84 DATUM

67° 41.71' N, 12° 47.23' E

Chart: 71.

Kart (Charts): 77, 141**44266. * (T) Sør-Troms. Ramsund. Overvåking av miljømudring. Utplassering av rigger med sedimentasjonsfeller.**

I forbindelse med overvåking av miljømudring utenfor Ramsund orlogsstasjon har Akvaplan-niva plassert ut 4 rigger med sedimentasjonsfeller i følgende posisjoner. Hver rigg består av forankring, samt 2 sedimentasjonsfeller ca. 5 meter over bunnen, passive prøvetakingsbur og en stor rød blåse på overflaten. Riggene vil bli stående ute til tiltaket er ferdig i september 2012.

WGS84 DATUM

(1) 68° 28.28' N, 16° 31.49' E

(2) 68° 29.46' N, 16° 30.67' E

(3) 68° 29.60' N, 16° 30.30' E

(4) 68° 29.71' N, 16° 29.94' E

Kart: 77, 141. (KildeID 30760).

*** (T) Sør-Troms. Ramsund. Monitoring of environmental dredging. Deployment of rigs with sedimentation traps).**

In connection with the monitoring of environmental dredging outside Ramsund Orlog station, four rigs with sedimentation traps has been placed in the following positions. Each rig consists of anchor, 2 sedimentation traps. approx. 5 meters above the bottom and a red surface buoy. The rigs will be left out until the project is completed in September 2012.

WGS84 DATUM

(1) 68° 28.28' N, 16° 31.49' E

(2) 68° 29.46' N, 16° 30.67' E

(3) 68° 29.60' N, 16° 30.30' E

(4) 68° 29.71' N, 16° 29.94' E

Charts: 77, 141.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.kartverket.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Charts): 302, 304, 309, 557

44265. * (T) Norskehavet. Åsgård feltet. Steininstallasjon.

Steininstallasjon på Åsgard feltet vil pågå fra 12. juni til 27 juni 2012.

WGS84 DATUM ca posisjon.

65° 00.00' N, 07° 33.40' E

Kart: 300, 302, 304, 309, 557. (KildeID 30760). (Redaksjonen, Stavanger 11. juni 2012)

The Norwegian Sea. Åsgard field. Rock installation.

Rock installation in the Åsgard field will take place from 12 June to 27 June 2012.

WGS84 DATUM position approx.

65° 00.00' N, 07° 33.40' E

Charts: 300, 302, 304, 309, 557.

Kart (Charts): 301, 559

44267. * (T) Nordsjøen. Ekofisk. Installasjon av plattformunderstell. Midlertidig merking.

Det meddeles at det i løpet av sommeren og høsten dette år vil det bli installert en brostøtte, to plattformunderstell og to bruer på Ekofisk Complex,

Dette arbeidet er forberedelser til installasjonen av overbygningene til hotellplattformen 2/4L og brønnhodeplattformen 2/4Z som er planlagt å installeres i 2013,

De to understellene blir merket med hvert sitt midlertidige hvite navigasjonslys, morse signal U.

WGS84 DATUM

2/4L plattform 56° 32.61' N, 03° 13.43' E

2/4Z plattform 56° 32.69' N, 03° 13.51' E

Kart: 300, 301, 559. (KildeID 30760). (ConocoPhillips Skandinavia AS, 31. mai 2012)

(T) North Sea. Ekofisk. Installation av platform jackets. Temporary marking.

Installation of platform jackets, bridges and bridge pillars will start this summer or autumn at Ekofisk Complex. This work is preparation for the installation of the hotel platforms 2/4L and 2/4Z which is scheduled to be installed in 2013.

The jackets will be temporary marked with white light, Morse signal U.

WGS84 DATUM

2/4L platform 56° 32.61' N, 03° 13.43' E

2/4Z platform 56° 32.69' N, 03° 13.51' E

Charts: 300, 301, 559.

Kart (Chart): 514

44197. * (T) Barentshavet. Transocean Barents. Midlertig forlatt brønnhode. Oppdatert informasjon (Well head).

Slett tidligere Efs (T) 09/43849/12

(Delete former Efs (T) 09/43894/12)

På grunn av tekniske problemer ble brønnhode på brønn 7228/1-1 Eik Repsund stående igjen på havbunnen i følgende posisjon:

(Because of technical problems, a well head was abandoned on the seabed on well 7228/1-1 Eik Repsund in the following position):

WGS84 DATUM

72° 51.13' N, 28° 18.99' E

Det er montert trålkappe over brønnhode og vaktbåten har forlatt lokasjonen.

Brønnhode er planlagt fjernet til høsten 2012.

(Trawl able protection is installed over the abandoned well head, and the guard vessel has left the location.

The well is planned to be removed autumn 2012).

Kart (Chart): 514. (KildeID 30760). (Norwegian Energy Company ASA, 7. juni 2012).

SKYTEØVELSER

(*Gunnery exercises*)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(*Upper limit: 32000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2012).

* Navigasjonsvarsel. Navigasjons jamming (GPS).

Det vil bli mulige forstyrrelser ved bruk av GPS mottagere i tiden like før og under militærøvelsen NATO Unified Vision 2012.

Tidsrom:

14.- 15. juni, 2012, kl 0800 til kl 1600 lokal tid.

18. - 22. juni, 2012, kl 0800 til kl 1900 lokal tid.

25. - 28. juni, 2012, kl 0800 til kl 1900 lokal tid.

Varslingsområde:

68° 00' N, 01° 00' E

68° 00' N, 17° 01' E

Sørøver ned langs svensk/norsk grense

61° 00' N, 12° 13' E

61° 00' N, 01° 00' E

68° 00' N, 01° 00' E

Angitt som sirkel: senterposisjon 64° 45' N, 08° 25' E, radius 500m

Høyde opp til 10 000m

Aktiviteten foregår kun i norsk luftrom

Forsvaret vil til de overnevnte tider kunne utføre jamming av GPS signaler på begge GPS-frekvensbåndene (L1 og L2). Brukere av GPS må være forberedt på begrenset eller ingen tilgang til GPS signalene i de oppgitte tidsrom.

Kontakttelefoner, Jam Controll Agency (JCA):

Sivil linje: 72 51 49 25 – FDN: 0550 4925

Sivil linje: 72 51 49 26 – FDN: 0550 4926

Kontakttelefon (info):

FOH/LUFTOPS: Maj Skar, Øystein, tlf 75 53 69 66 eller 913 34 580.

(Kilde 30760). (Notam LH 091-12) (FOH LUFT, 30. mai 2012).

* Navigational warning. Navigational jamming (GPS).

Possible disturbance can occur when using GPS receivers in the period just before and during NATO military exercise Unified Vision 2012.

Period:

14 – 15 June 2012, 0800 to 1600 local time.

18 – 22 June 2012, 0800 to 1900 local time.

25 – 28 June 2012, 0800 to 1900 local time.

Notification Area:

68 ° 00 'N, 01 ° 00' E

68 ° 00 'N, 17 ° 01' E

Southwards along the Swedish / Norwegian border

61 ° 00 'N, 12 ° 13' E

61 ° 00 'N, 01 ° 00' E

68 ° 00 'N, 01 ° 00' E

Stated as circle: center position 64 ° 45 'N, 08 ° 25' E, 500m radius

Height up to 10 000m

The activity takes place only in Norwegian airspace

The Norwegian Armed Forces will at the above times perform jamming of GPS signals at both GPS frequency bands (L1 and L2). Users of GPS must be prepared for limited or no access to GPS signals in the given period.

Contact numbers, Jam Controll Agency (JCA):

Civil line: 72 51 49 25 - FDN: 0550 4925

Civil line: 72 51 49 26 - FDN: 0550 4926

Contact Phone (info):

FOH / LUFTOPS: Maj Overall, Øystein, telephone 75 53 69 66 or 913 34 580.

*** Vesterålen. Andøya. Varsling om fareområder i sjø i forbindelse med rakettoppskytning (Rocket launch).**

Det vil i tidsrommet 18 – 30. juni 2012 bli skutt opp to forskningsraketter fra Andøya Raketttskytefelt . Sjøgående trafikk bes i overnevnte tidsrom være oppmerksomme på følgende fareområder:

(Research rockets will be launched from Andøya Rocket Range between 18 – 30 June 2012.

Mariners are requested to beware of the following hazard areas):

Hazard area 1:

- | |
|-----------------------------|
| 1. 69° 29.0' N, 15° 30.0' E |
| 2. 69° 32.8' N, 15° 56.7' E |
| 3. 69° 24.2' N, 16° 06.5' E |
| 4. 69° 21.1' N, 15° 56.5' E |
| 5. 69° 20.5' N, 15° 43.4' E |

Hazard area 2:

- | |
|-----------------------------|
| 1. 69° 54.3' N, 15° 29.7' E |
| 2. 69° 40.0' N, 10° 50.0' E |
| 3. 72° 00.0' N, 07° 00.0' E |
| 4. 73° 00.0' N, 11° 00.0' E |
| 5. 73° 04.0' N, 15° 09.0' E |
| 6. 71° 00.0' N, 17° 58.0' E |

Hazard area 3:

- | |
|------------------------------|
| 1. 73° 00.0' N , 03° 00.0' W |
| 2. 77° 06.0' N , 03° 00.0' W |
| 3. 77° 06.0' N , 11° 00.0' E |
| 4. 75° 30.0' N , 14° 00.0' E |
| 5. 74° 00.0' N , 13° 00.0' E |
| 6. 73° 00.0' N , 05° 00.0' E |
| 7. 73° 00.0' N , 03° 00.0' W |

Kart (Charts): 81, 302, 303, 311, 315, 321, 322, 514, 515, 552 557. (KildeID 30760) (Andøya Rocket Range, Andenes 31. mai 2012).

*** Sør- Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Skarpskyting med fly mot bakkemål vil finne sted i følgende skytefelt i periodene:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

19. juni kl. 13:00 – 15:00 Local

20. juni kl. 13:00 – 15:00 local

21. juni kl. 13:00 – 15:00 local

END 356- Tarva
63°50.0' N, 09°15.0' E
63°51.0' N, 09°23.0' E
63°49.0' N, 09°23.0' E
63°47.5' N, 09°25.0' E
63°46.8' N, 09°30.3' E
63°44.2' N, 09°30.3' E
63°42.6' N, 09°26.7' E
63°42.3' N, 09°20.8' E
63°44.8' N, 09°12.0' E
63°50.0' N, 09°15.0' E

Sikker høyde: 10 000 fot

(Upper limit: 10 000 feet)

Sjøgående trafikk bes å holde seg klar av hele området.

(Seagoing traffic should keep clear of the danger areas).

Kart (Charts): 38, 39, 41, 43, 302, 304, 309, 558. (Notam LH 029-12). (FOH LUFT, 29. mai 2012).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

*** (T) Rogaland. Hylsfjorden, Sandsfjorden, Jelsafjorden, Ombofjorden, Boknafjorden. Sjøbunnskartlegging.**

Statnett skal kartlegge én trase på sjøbunnen fra Hylen og mot England. Arbeidet skal utføres med ROV fra MPSV Stril Explorer (Kallesignal: LAEO7, telefon bro: +47 51 85 36 87). Planlagt tidsrom for gjennomføring i fjordene er fra 20. juni til 31. juli 2012.
(Kilde 30760) (Statnett, 5. juni 2012)

*** Rogaland. Hylsfjorden, Sandsfjorden, Jelsafjorden, Ombofjorden, Boknafjorden. Seabed survey.**

Statnett is going to perform a seabed survey from Hylen and towards UK. The work will be performed by a ROV from MPSV Stril Explorer (Call sign: LAEO7, telephone bridge: +47 51 85 36 87). The planned working period in the fjords is from 20 June until 31 July 2012.

*** (T) Møre og Romsdal. Vinjefjorden. Halsafjorden. Kvernesfjorden. Testaktivitet.**

Det vil bli gjennomført slepeprøver av geofysisk lytteutstyr i Vinjefjorden/ Halsafjorden og Kvernesfjorden. En elektromagnetisk sender vil også benyttes i korte perioder for kalibrering av lytteutstyret. Seismisk kilde vil ikke benyttes. Totalt testtid er beregnet til 5 dager og vil foregå i perioden 11. - 20. juni 2012. Lyttekabelen slepes omkring 25 meter under havoverflaten. Senderen slepes nær overflaten, og plasseringen vil være godt synlig da 2 eller flere bøyer ligger på overflaten.

(There will be carried out tow testing of geophysical listening equipment in Vinjefjorden/ Halsafjorden and Kvernesfjorden. An electromagnetic transmitter will also be used for short periods. Total test time is estimated to 5 days and will take place during the period 11. – 20. Juni 2012. The listening cable is going to be towed 25 meters below sea level. The transmitter is going to be towed near the surface, and will be clearly visible with two or more buoys on the surface).

Fartøy: M/S Fosna +47 97953257

Størrelse på slep:

Fartøy + Lyttekabel(25m under havoverflaten) = maksimalt 1200m

Fartøy + Sender(nær overflaten) = maksimalt 120m

Aktivitet: Fartøyet vil bevege seg med en hastighet på 3-6 knop.

Operasjonsleder: Mattias Sudow +46 760155771

Kart: 128, 129. (KildeID 30760). (PGS Geophysical, Lysaker 30. mai 2012).

*** (T) Nordsjøen. Statfjord til Raunes, Yrkesfjorden. Slep av utrangert lastebøye SPMC.**

Slep fra Statfjord til Raunes med max. dypgående 137 meter er planlagt utført i løpet av Juli 2012. Slepet vil bli utført av 3 slepefartøyer. Hovedslepebåt BB Worker / LNSA vil annen hver time sende ut posisjons og navigasjons varsler via VHF, DSC kanal 70 og lytte VHF kanalene 16 og 8.

North Sea. Statfjord oil field to Raunes, Yrkesfjorden. Tow of loading buoy SPMC.
Tow from Statfjord to Raunes with a max. draft of 137 meters is planned during July 2012. The tow will be performed by use of 3 tugs. Leading tug BB Worker / LNSA will every second hour send positioning and navigational warning using VHF, DSC channel 70 and be listening on VHF channel 16 and 8.

* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

Sjøkartverket har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Sjøkartverket gjennomført en omfattende ekstern markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Sjøkartverkets produksjonsplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybde-data innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart. Dette omfatter Sjøkartverkets produkter i Hordaland og i områder nord for Vega.

I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.

Det trykte sjøkartets **tittelrubrikk/kildedidiagram** (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet. Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diagram)

ZOC-diagrammet forteller om kvaliteten på dybde-dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diagrammet tar for seg 5 kvalitetskategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENC'er med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

Navigatører må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.

For øvrig bør navigatørene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis. (Redaksjonen, Stavanger 2. januar 2011).

ZONES OF CONFIDENCE (ZOC) - ZOC DIAGRAM

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3	4	5	
ZOC	Position Accuracy ☐	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics ⁵
A1	+/- 5 m + 5% depth	= 0.50 + 1% Δ		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with multibeam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	0.6		
		30	0.8		
		100	1.5		
		1000	10.5		
A2	+/- 20 m	= 1.00 + 2% Δ		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echosounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	1.2		
		30	1.6		
		100	3.0		
		1000	21.0		
B	+/- 50 m	= 1.00 + 2% Δ		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	1.2		
		30	1.6		
		100	3.0		
		1000	21.0		
C	+/- 500 m	= 2.00 + 5% Δ		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10	2.5		
		30	3.5		
		100	7.0		
		1000	52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality asses-sed due to lack of information.
U	Unassessed – The quality of the bathymetric data has yet to be assessed				

*** KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART I FARVANNENE RUNDT SVALBARD.**

Elektroniske kart og kartdatum.

Gjennom tidene har sjøkart over Svalbard vært laget i ulike kartdatum (referansesystemet som gradnettet i kartet refererer seg til). I eldre kart ble dels Lokalt Datum (Grønfjord-datum), og dels Europeisk Datum benyttet. Begge disse referansesystemene er av blandet kvalitet, og uregelmessigheter i systemene må påregnes. Ukritisk bruk av eldre kart og moderne posisjoneringssystemer (som for eksempel GPS) kan bl.a. på grunn av uklarheter/unøyaktigheter m.v. knyttet til datum lede til alvorlige feil (flere hundre meter) under navigeringen. Dette betyr videre at den sikkerhetsmarginen som sjøfarende alltid bør benytte ikke nødvendigvis er til stede slik som antatt.

I en del av de eldre kartene er det påført en rubrikk hvor forskyvningen mellom kartets gradnett og World Geodetic System (WGS-84) er oppgitt.

Nye sjøkart for området blir laget i samsvar med World Geodetic System (WGS84), mens nytrykk av eldre kart beholder sitt eksisterende gradnett.

Statens kartverk Sjø minner for øvrig om at papirkartene i området har målestokk 1:100.000 eller mindre og at det er disse som inntil videre antas å ligge til grunn for eventuelle elektroniske kart i disse farvannene. Problemstillingene det her er vist til når det gjelder datum i papirkart, vil således i utgangspunktet også gjelde for elektroniske kart.

For generell orientering om kartkvaliteten rundt Svalbard henvises til publikasjonen Den norske los, Bind 7 og til informasjon i det enkelte sjøkart.

Brukerne bør være oppmerksomme på at alle påtrykte korreksjoner (datumskift) bare gjelder tilnærmet. Kystkonturen kan være beheftet med betydelige feil i forhold til kartets gradnett. Dertil kommer at tettheten av farvannets oppmåling i flere områder er slik at uoppdagede grunner ikke kan utelukkes.

Ved navigering må det utvises ekstra stor forsiktighet ved seilas i farvannene rundt Svalbard. Navigatøren bør i overensstemmelse med etablert navigasjonstradisjon benytte alle tilgjengelige hjelpemidler (herunder radar), sammenholde observasjonene fra hjelpemidlene fortløpende, holde skarp utkikk og generelt sørge for at seilassen til enhver tid foregår med tilstrekkelig sikkerhetsmargin.

Bruk av elektroniske kart fritar ikke navigatøren for disse arbeidsoppgavene og krever således den samme profesjonelle og kritiske holdning som ved tradisjonell navigasjon ved hjelp av papirkart.

SVALBARD. ENDRINGER I BREFRONTER OG KYSTKONTUR - ISBREER BRUKT I FORBINDELSE MED OVERETTMÉD

Brefronter mot sjøen er under stadig endring. Et generelt trekk er at brefrontene trekker seg tilbake; eksempelvis foreligger det observasjoner hvor brefrontene de siste tiårene har trukket seg tilbake 100 talls meter.

Det er også vanlig at isbreene har kortere perioder med stor fremrykning ("surging glaciers). Da flytter store mengder is seg nedover fra de øverste delene av breen, og nærmest kollapser i bakkant. Dette fører til at høydekurver og terreng på og nær breen ikke alltid er korrekt i kartet. Et eksempel er Fridtjovbreen i van Mijenfjorden som fra høsten 1995 og de neste to og et halvt år rykket fram omlag fire km.

I kartene kan brefrontene mot sjøen være tidfestet til et bestemt år, men i mange tilfeller mangler slik informasjon. Endringer i brefrontene kan medføre at det er et betydelig avvik mellom faktisk brefront og den som er vist i kartet. I områder hvor brefrontene har trukket seg

tilbake i forhold til den som er angitt i sjøkartet finnes ingen dybdeinformasjon. Kystlinjen ellers kan og skifte – særlig ved store elveutløp. Brukerne må være oppmerksomme på disse forholdene og utvise stor aktsomhet ved navigering i nærheten av brefronter og ved store elveutløp.

Isbreer kan være benyttet som referanse i forbindelse med overrettméd. Dette kan være gamle og kjente referansepunkter som har vært benyttet gjennom årtier. Endringer i form og utstrekning av isbreene kan imidlertid medføre at referansepunktet endres. Hvor isbreer benyttes som referansepunkter må disse brukes med stor forsiktighet.

SVALBARD. IKKE SJØMÅLTE OMRÅDER

Sjømålingen på Svalbard er ikke sluttført. Det er store områder som ikke er sjømålt. Dette fremkommer i sjøkartet som hvite områder avgrenset med en rød stiplet advarsellinje. Teksten "Ikke sjømålt" er anført. Navigasjon i disse områdene **frarådes på det sterkeste**, selv om det er anført enkelte dybdetall og grunner der. Områdene skal likevel anses som ikke sjømålt.

Områder innenfor 50 meters dybdekote for områder med eldre sjømåling er usikre. Også her frarådes all navigasjon.

I nymålte områder på Svalbard, så stopper sjømålingen ved 3 meters dybde. Områder som er grunnere enn 3 meter er ikke sjømålt.

Se for øvrig advarseltekst og kildedigram i kartene.

(Statens kartverk Sjø, Kartproduksjonsseksjonen 3. januar 2011).

*** QUALITY OF NORWEGIAN CHARTS AND ELECTRONIC CHARTS IN THE WATERS AROUND SVALBARD**

Electronic charts and datum.

Historically, the charts around Svalbard have been produced on different datum sets (the reference system which the graticule refers to). In older charts, partially the Local Datum (Grønfjord datum) and partially the European Datum are used. Both these reference systems are of unequal quality, and possible inaccuracies in the systems must be taken into account. Uncritical use of older charts and modern positioning systems (like GPS) can, because of discrepancies etc. related to the datum, lead to serious mistakes (several hundred meters) during the navigation. This further means that the safety margin that the sailors always should apply not necessarily is in place as expected.

In some of the older charts, information is given showing the displacement between the graticule of the chart and the World Geodetic System (WGS-84). New charts for the area are made in accordance to the World Geodetic System (WGS84), while new prints of the older charts retain the existing graticule.

The Norwegian Hydrographic Service reminds the users that the paper charts in the area are on a scale of 1:100.000 or less, and that these charts may be assumed to be the basis for eventual electronic charts over these waters.

For general information about the quality of the charts around Svalbard, a reference is made to The Norwegian Pilot, Volume 7 and the information given in each chart.

The users should be aware that all given corrections (shifts in datum) must be considered to be approximate. The Coastline can have considerable discrepancies when compared to the graticule of the chart. Furthermore, the lines of survey for these waters are so spaced out that the occurrence of undiscovered shoals and rocks could not be excluded.

Accordingly, navigation in these waters requires extra caution. The navigator should, in keeping with established navigational traditions, use all accessible navigation aids (including radar), continuously compare the observations from the different aids, keep a sharp lookout and generally see that the navigation at all time is carried out applying a sufficient safety margin.

Use of electronic charts does not relieve the navigator from these tasks, and will still require the same professional and critical attitude as with traditional navigation using paper charts.

CHANGES IN GLACIER FRONTS AND COAST LINE - GLACIERS USED IN CONJUNCTION WITH LEADING LINES

The glacier fronts seawards are continually changing. In general the glacier fronts are receding; observations exist where the glaciers have receded several hundred metres during the last decades.

It is also usual that the glaciers have shorter periods when advancing considerably ("surging glaciers"). Large quantities of ice are then moving downward from the top of the glacier, and collapsing below. For this reason contour lines and terrain close to the glacier can deviate from contour lines on the chart. As an example the Fridtjovbreen in van Mijenfjorden advanced about four kilometres from autumn 1995 and the next two and a half years.

In the chart the glacier fronts seawards can be referred to a certain year, but such information is not always existent. Changes in the front of a glacier can cause a considerable difference between the existing front and the charted front. In areas where the glacier fronts have receded compared to fronts shown on the chart no depth information exist. Also the coastline can change, in particular close to great rivers. The user should bear this in mind and ensure that navigation is exercised with utmost care when navigating close to glacier fronts and river estuaries.

Glaciers are in some cases used as a reference in conjunction with leading lines. These can be old and well-known points which have been used for decades. Changes in form and outline of the glaciers might, however, cause changes in the reference point. Where glaciers are used as reference points these must be used with great care during the navigation, and always in conjunction with other navigation aids.

SVALBARD. UNSURVEYED AREAS

Surveys are incomplete in areas at Svalbard. Large areas are unsurveyed. These areas are presented as white areas limited by a red dashed line and the text "Unsurveyed". We will strongly advise against any Navigation in these areas – even if there are shown some soundings and underwater rocks. The areas should be referred to as Unsurveyed.

Areas inside the 50 metres depth contour in areas with old surveys are not safe. We advise against all Navigation in such areas.

In recently surveyed areas at Svalbard, the surveying is performed at depths deeper than 3 metres only. Shallow areas are not surveyed.

Refer to the Warnings and Source diagram in the Charts.

*** SVALBARD. ENDRINGER I BREFRONTER OG KYSTKONTUR - ISBREER BRUKT I FORBINDELSE MED OVERETTMÉD**

Brefronter mot sjøen er under stadig endring. Et generelt trekk er at brefrontene trekker seg tilbake; eksempelvis foreligger det observasjoner hvor brefrontene de siste tiårene har trukket seg tilbake 100 talls meter.

Det er også vanlig at isbreene har kortere perioder med stor fremrykning ("surging glaciers). Da flytter store mengder is seg nedover fra de øverste delene av breen, og nærmest kollapser i bakkant. Dette fører til at høydekurver og terreng på og nær breen ikke alltid er korrekt i kartet. Et eksempel er Fridtjovbreen i van Mijenfjorden som fra høsten 1995 og de neste to og et halvt år rykket fram omlag fire km.

I kartene kan brefrontene mot sjøen være tidfestet til et bestemt år, men i mange tilfeller mangler slik informasjon. Endringer i brefrontene kan medføre at det er et betydelig avvik mellom faktisk brefront og den som er vist i kartet. I områder hvor brefrontene har trukket seg tilbake i forhold til den som er angitt i sjøkartet finnes ingen dybdeinformasjon. Kystlinjen ellers kan og skifte – særlig ved store elveutløp. Brukerne må være oppmerksomme på disse forholdene og utvise stor aktsomhet ved navigering i nærheten av brefronter og ved store elveutløp.

Isbreer kan være benyttet som referanse i forbindelse med overettméd. Dette kan være gamle og kjente referansepunkter som har vært benyttet gjennom årtier. Endringer i form og utstrekning av isbreene kan imidlertid medføre at referansepunktet endres. Hvor isbreer benyttes som referansepunkter må disse brukes med stor forsiktighet. (Redaksjonen, Stavanger 2010).

*** CHANGES IN GLACIER FRONTS AND COAST LINE - GLACIERS USED IN CONJUNCTION WITH LEADING LINES**

The glacier fronts seawards are continually changing. In general the glacier fronts are receding; observations exist where the glaciers have receded several hundred metres during the last decades.

It is also usual that the glaciers have shorter periods when advancing considerably ("surging glaciers"). Large quantities of ice are then moving downward from the top of the glacier, and collapsing below. For this reason contour lines and terrain close to the glacier can deviate from contour lines on the chart. As an example the Fridtjovbreen in van Mijenfjorden advanced about four kilometres from autumn 1995 and the next two and a half years.

In the chart the glacier fronts seawards can be referred to a certain year, but such information is not always existing. Changes in the front of a glacier can cause a considerable difference between the existing front and the charted front. In areas where the glacier fronts have receded compared to fronts shown on the chart no depth information exist. Also the coastline can change, in particular close to great rivers. The user should bear this in mind and ensure that navigation is exercised with utmost care when navigating close to glacier fronts and river estuaries.

Glaciers are in some cases used as a reference in conjunction with leading lines. These can be old and well-known points which have been used for decades. Changes in form and outline of the glaciers might, however, cause changes in the reference point. Where glaciers are used as reference points these must be used with great care during the navigation, and always in conjunction with other navigation aids.

*** (T) Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).**

<http://www.kartverket.no/efs/plattformer.pdf>

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
	Aoka Mizu	57° 54.9' N, 00° 35.9' E	26/6-09
	Aker Spitsbergen	66° 08.1' N, 08° 14.0' E	5/3-12
	Apollo Spirit	57° 00.8' N, 01° 19.7' E	1/11-06
	Bideford Dolphin	61° 17.2' N, 02° 04.1' E	22/5-12
	Bleo Holm	58° 06.1' N, 01° 26.3' W	27/5-01
	Borgholm Dolphin	58° 02.6' N, 01° 24.2' E	18/3-11
	Borgland Dolphin	59° 39.7' N, 02° 34.3' E	30/5-12
	Borgsten Dolphin	61° 42.1' N, 01° 29.6' E	21/3-12
*	Bredford Dolphin	60° 25.3' N, 05° 01.6' E	9/6-12
	Bucentaur	59° 35.3' N, 01° 03.4' E	20/5-11
	Buchan Alpha	58° 55.9' N, 01° 29.3' E	17/11-09
	Byford Dolphin	60° 06.7' N, 01° 11.0' E	9/9-11
	COSL Reval	56° 22.3' N, 03° 15.7' E	29/2-08
	COSL Rigmar	Rotterdam	11/5-12
	COSL Pioneer	58° 42.8' N, 01° 37.9' E	20/4-12
	Deepsea Atlantic	61° 05.8' N, 02° 16.0' E	14/9-11
	Deepsea Bergen	65° 01.4' N, 06° 52.6' E	5/3-12
	Elgin PUQ	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	29/2-08
	Energy Enhancer	53° 00.5' N, 02° 39.9' E	4/8-11
	Ensco 102	56° 43.5' N, 02° 12.5' E	11/6-11
	Ensco 70	56° 01.3' N, 04° 17.5' E	1/7-08
	Ensco 71	56° 31.0' N, 05° 03.6' E	29/2-07
	Ensco 72	56° 03.7' N, 04° 15.4' E	18/9-03
	Ensco 80	54° 19.0' N, 02° 37.2' E	28/8-11
	Ensco 92	53° 24.5' N, 01° 47.2' E	29/1-12
	Ensco 100	56° 27.1' N, 02° 55.0' W	6/12-10
	Ensco 101	56° 56.9' N, 02° 09.2' W	8/3-12
	Floatel Superior	60° 23.4' N, 02° 47.7' E	1/4-12
	Global Producer III	58° 08.2' N, 02° 59.5' E	29/2-08
	Gryphon A FPSO	52° 00.0' N, 04° 00.0' E	5/6-11
	GSF 135	Invergordon, UK	9/11-07
	GSF Arctic II	56° 47.1' N, 00° 41.1' E	13/12-10
	GSF Arctic III	58° 39.0' N, 00° 31.7' E	30/3-12
	GSF Arctic IV	Gdansk, Poland	22/11-10
	GSF Galaxy I	57° 22.8' N, 01° 59.8' E	1/8-08
	GSF Galaxy II	56° 38.9' N, 02° 29.5' E	11/1-12
	GSF Galaxy III	57° 48.9' N, 00° 58.4' E	19/4-09
	Haewene Brim FPSO	57° 09.7' N, 02° 17.7' E	8/10-08
	Hydrographer	54° 19.0' N, 02° 37.2' E	1/9-11
	Haven	56° 33.2' N, 03° 13.4' E	31/7-11
	J W McLean	58° 45.1' N, 01° 13.0' E	16/10-10
	Jack Bates	62° 21.0' N, 06° 06.3' E	29/2-08
	Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-08
	Leiv Eriksson	59° 39.2' N, 05° 45.9' E	30/10-09
	Maersk Endeavour	55° 32.5' N, 05° 01.8' E	29/2-08
	Maersk Enhancer	55° 38.4' N, 04° 53.0' E	29/2-08
	Maersk Exerter	55° 50.1' N, 04° 33.7' E	29/2-08
	Maersk Gallant	56° 42.0' N, 03° 08.6' E	15/1-12

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
	Maersk Giant	56° 55.9' N, 02° 40.3' E	9/6-11
*	Maersk Guardian	56° 47.8' N, 04° 05.4' E	4/6-12
	Maersk Innovator	56° 33.9' N, 03° 12.2' E	12/4-11
	Maersk Inspirer	58° 26.8' N, 01° 53.2' E	29/2-08
	Maersk Reacher	56° 19.5' N, 03° 21.2' E	2/9-11
	Maersk Resolute	56° 28.9' N, 04° 50.5' E	5/12-08
	Maersk Reslient	56° 41.8' N, 02° 14.9' E	12/1-12
	MSV Regalia	57° 48.9' N, 04° 32.1' E	26/10-11
	Noble Byron Welliver	Ljuiden, NL	27/4-12
	Noble Hans Deul	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	5/5-11
	Noble Julia Robertson	54° 31.1' N, 01° 31.1' E	17/10-10
	Noble Kolskaya	55° 40.9' N, 04° 05.2' E	29/2-08
	Noble Ton von Langeveld	56° 23.7' N, 02° 15.3' E	25/3-12
	Northern Producer	61° 29.1' N, 01° 27.5' E	8/11-08
	North Sea Producer	58° 18.1' N, 00° 45.3' E	29/2-08
	Ocean Guardian	58° 11.9' N, 00° 37.9' E	19/6-09
	Ocean Nomad	57° 41.4' N, 01° 45.4' E	2/9-11
	Ocean Princess	56° 12.1' N, 02° 45.9' E	19/12-12
	Ocean Vanguard	60° 18.1' N, 02° 12.4' E	5/5-12
	Paul B. Loyd Jr	59° 09.8' N, 01° 37.1' E	24/6-11
	Petrobaltic	55° 24.7' N, 17° 46.1' E	29/2-08
	Petrojarl 1	58° 30.1' N, 01° 39.9' E	29/2-08
	Petrojarl Foinaven	60° 18.9' N, 04° 16.4' W	29/2-08
	Polar Pioneer	65° 56.0' N, 07° 41.0' E	30/5-12
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	29/2-08
	Port Reval	56° 22.4' N, 03° 15.7' E	29/2-08
	Port Rigmar	56° 16.3' N, 03° 23.7' E	22/8-08
	Pride Rotterdam	55° 42.9' N, 04° 44.8' E	29/2-08
	Ramform Banff	57° 00.1' N, 01° 17.6' E	29/2-08
	MSV Regalia	57° 48.9' N, 04° 32.1' E	23/10-11
	Rigmar 301	56° 16.5' N, 03° 23.4' E	29/2-08
	Rowan Gorilla V	56° 57.6' N, 01° 48.4' E	20/9-11
	Rowan Gorilla VI	57° 52.6' N, 01° 37.1' E	19/5-12
	Rowan Norway	59° 56.1' N, 01° 33.1' E	28/2-12
	Rowan Stavanger	57° 48.9' N, 04° 32.1' E	2/4-12
	Rowan Viking	57° 00.4' N, 01° 50.2' E	7/7-11
	Safe Bristolia	Gdansk, Poland	21/10-10
	Safe Caledonia	54° 27.7' N, 18° 41.5' E	28/4-12
	Safe Scandinavia	56° 22.6' N, 03° 15.9' E	26/4-12
	Saipem 7000	Ekofisk	16/5-12
	Scarabeo 5	64° 21.2' N, 07° 33.4' E	20/4-12
	Scarabeo 8	61° 49.0' N, 03° 35.2' E	26/5-12
	Seafox 1	53° 42.2' N, 01° 09.1' E	8/2-11
	Sedco 704	61° 05.1' N, 00° 47.8' E	15/3-12
	Sedco 711	54° 19.2' N, 01° 02.9' W	16/6-11
	Sedco 712	57° 41.0' N, 04° 09.8' E	2/1-09
	Sedco 714	60° 32.7' N, 01° 43.0' E	25/4-12
	Sevan Voyageur	57° 54.3' N, 04° 17.4' E	2/12-08
	Shelf Explorer	55° 28.6' N, 05° 06.4' E	29/2-08
	Songa Dee	61° 08.2' N, 02° 00.9' E	10/4-12
	Songa Delta	61° 35.6' N, 01° 57.2' E	16/4-12

	Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
	Songa Trym	60° 54.9' N, 03° 31.3' E	20/4-12
	Stena Carron	59° 26.4' N, 05° 45.2' E	20/3-12
*	Stena Don	60° 49.9' N, 03° 34.4' E	11/6-12
	Stena Spey	61° 28.0' N, 01° 32.1' E	3/3-12
	Thialf	Åmøyfjorden	15/6-11
*	Transocean Arctic	64° 50.1' N, 06° 49.8' E	8/7-12
*	Transocean Barents	59° 24.3' N, 02° 22.1' E	11/6-12
	Transocean Explorer	Invergordon, UK	9/11-07
	Transocean John Shaw	61° 02.0 N, 01° 07.8' E	29/2-12
*	Transocean Leader	60° 56.8' N, 03° 34.8' E	05/6-12
	Transocean Prospect	57° 53.6' N, 00° 04.4' W	22/12-11
	Transocean Rather	57° 40.9' N, 04° 09.4' W	19/11-09
	Transocean Searcher	61° 20.3' N, 03° 57.3' E	19/11-09
*	Transocean Spitsbergen	66° 08.7' N, 08° 14.2' E	06/6-12
	Transocean Winner	59° 32.8' N, 01° 17.3' E	30/3-12
	Ugland Stena Storage	57° 00.8' N, 01° 19.7' E	8/6-11
	Veslefrikk B	60° 47.0' N, 02° 53.9' E	29/2-08
	West Alpha	65° 10.3' N, 06° 37.4' E	4/5-12
	West Elara	61° 06.6' N, 21° 25.6' E	26/3-12
	West Epsilon	58° 50.7' N, 01° 44.5' E	20/8-11
	West Navigator	63° 34.7' N, 05° 20.9' E	20/8-11
	West Phoenix	60° 46.0' N, 03° 20.0' W	18/2-12
*	West Venture	60° 49.3' N, 03° 44.1' E	12/6-12
	Wilhunter	60° 56.7' N, 01° 33.7' E	16/12-11
	Wilphoenix	57° 09.7' N, 00° 37.3' E	28/12-11

Anm: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding. Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

På enkelte innretninger regnes sikkerhetssonen fra **stigerørenes havbunnkontakt**. Dette medfører at sikkerhetssonen er **betydelig utvidet** på enkelte installasjoner.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/24/2008 og 1/25/2009).

Ankere/ankerliner:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/24/2008 and 1/25/2008).

*For some installations safety zone is **extended** to a distance of **500 metres**, measured from the risers **touchdown positions**.*

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

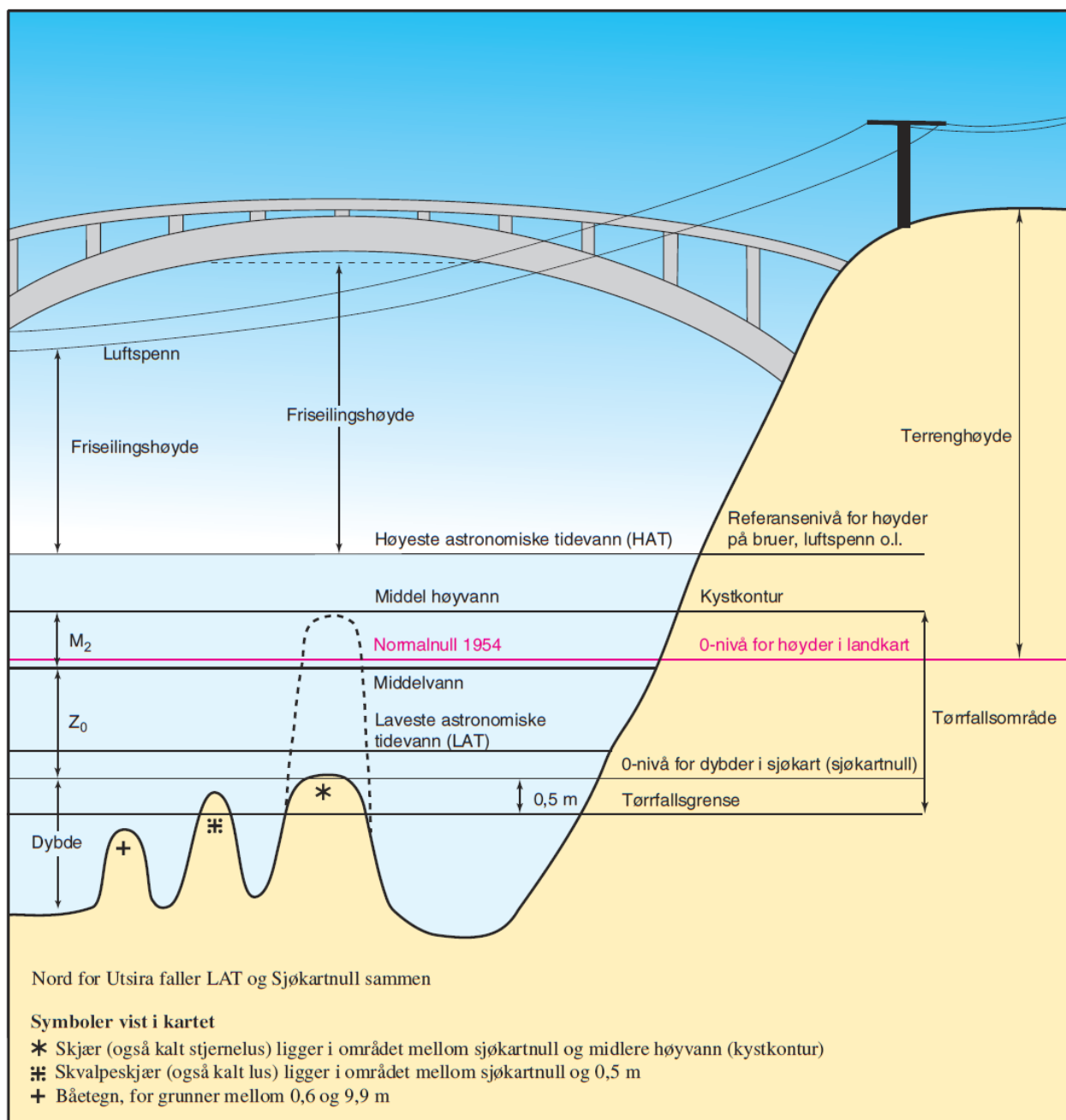
Anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2011).

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Sept. 11	48	Nov. 09	93	Juni 10	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Mars 04
2	Aug. 10	49	Sept. 09	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	Sept. 11	50	Des. 10	95	Okt. 09	141	Okt. 11	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 11	51	Sept. 11	96	Aug. 11	142	Nov. 11	452	Feb 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Feb. 10	53	Juni 10	98	Mars 10	144	April 12	454	Sept. 11	513	Mai 09
7	Sept. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Juni 10	100	Sept. 11	202	Aug. 06	456	Okt. 10	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Jan. 11	101	Mai 11	300 (INT10)	Jan. 09	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	April 11	102	Aug. 11	301 (INT140)	Mars 09	458	Mai 08	521	Mars 11
11	April 12	58	Mars 10	103	Mai 10	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Aug. 10	59	Aug. 11	104	Mai 10	303 (INT100)	Des. 08	460	Mai 09	523	Des. 11
13	Mars 10	60	Okt. 10	105	Mars 08	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mai 10	524	Mars 11
14	Mai 10	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Nov. 06	525	Feb. 11
15	Aug. 09	62	Aug. 10	107	Jun. 10	306	Mai 11	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Mars 11	63	Jan. 10	108	Okt. 09	307	Mai 11	464	Okt. 08	527	Feb. 11
17	Mai 11	64	Aug. 10	109	Nov. 07	308	Mai 11	465	Juli. 03	533	Mai 11
19	Sept. 10	65	Sept. 10	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Juli 08	534	Juli 11
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Feb. 10	467	Aug. 10	535	Aug. 11
21	Aug. 10	67	Mai 10	112	Aug. 09	311	Mars 09	468	Juli 11	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Juni 08	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	Mai. 11	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Sept. 11
24	Mars 10	70	Apr. 10	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Mars 07	540	Sept. 11
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Feb. 08	472	Mai 12	550 (INT 904)	Juni 02
26	Aug. 10	72	Sept. 11	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Mai 09	551	Des. 07
27	April 11	73	Juni 11	118	Jan. 09	325	Okt. 10	474	Des. 08	552	Feb. 01
28	Nov. 10	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	557	Juni 00
29	Sept. 10	75	Jan. 10	120	Mai 11			477	Des. 11	558	Nov. 11
30	Mars 12	76	Apr. 10	121	Juni 11			478	Juni 08	559	Okt. 11
31	Feb. 10	77	Juni 10	122	Aug. 11			479	Nov. 10		
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Aug. 06		
33	Jan. 12	79	Apr. 10	124	Aug. 09			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Apr. 10	125	Des. 08			482	Sept. 11		
35	Mai 12	81	Mai. 11	126	Nov. 11			483	Nov. 10		
36	Sept. 11	82	Mai 10	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Jan. 10	83	Feb. 10	128	Feb. 10			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Mai 10	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	Jan. 10	85	Okt. 09	130	Aug. 11			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 11	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Sept. 11	87	Sept. 11	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mars 10	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 10	89	Des. 09	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Mars 12	135	Juli 10			492	Juni 06		
45	Mars 10	91	Mai 10	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Nov. 09	92	Des. 10	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Feb. 10			138	Okt. 08						



Hjelp oss å holde sjøkartene oppdaterte

Din tilbakemelding er svært verdifull for oss.

Nå kan du gi tilbakemelding på våre produkter på internett. Tilbakemeldingen din registreres automatisk i kvalitetssystemet vårt, og du tildeles et avviksnummer slik at du kan spore saken din.

Gå inn på **www.sjokart.no**
og hjelp oss med å holde sjøkartene oppdaterte.



STATENS KARTVERK
SJØ